

ЛИНГВИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПАРАДОКСАЛЬНОГО РЕЧЕВОГО АКТА В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

A LINGUISTIC STUDY OF THE PARADOXICAL SPEECH ACT IN POLITICAL DISCOURSE

O. Petrukhina

Annotation

In the framework of modern linguistic paradigm, researchers pay a great attention to the study of various speech acts in political discourse, which have the aim to affect the audience. The analysis of examples showed the efficiency of the use of paradoxical speech acts to achieve this goal. A complex study of paradoxical speech acts in political discourse in the analysis of their communicative and pragmatic properties allows studying the phenomenon of paradox and procedures of linguistic and pragmatic analysis in details.

Keywords: paradox; speech act; manipulative strategy; illocutionary effect; assertive.

Петрухина Оксана Петровна

К. филол. н., доцент,

Хакасский государственный

университет им. Н.Ф. Катанова,

Республика Хакасия, г. Абакан

Аннотация

В рамках современной лингвистической парадигмы особый интерес для исследователей представляет изучение различных речевых актов в политическом дискурсе, направленных на воздействие аудитории. Анализ примеров показал эффективность использования парадоксальных речевых актов для достижения данной цели. Комплексное исследование парадоксальных речевых актов в политическом дискурсе при анализе именно их коммуникативно-прагматических свойств позволяет более детально изучить само явление парадокса и процедуры лингвистического и прагматического анализа.

Ключевые слова:

Парадокс; речевой акт; манипулятивная стратегия; иллокутивное воздействие; ассертивы.

Феномен парадокса, как одного из сложных явлений человеческого языка, привлекает все большее число исследователей. Парадокс, ведущий к разрушению стереотипов, и в природе которого заложено нарушение нормы, предполагает особое внимание к способу и технике выражения содержания. За рубежом и отечественные лингвисты в области изучения данного феномена рассматривают влияние парадокса на языковые процессы, которые под его воздействием обретают особую логику и значение во многих типах дискурса, в том числе и политическом дискурсе.

Парадокс представляет собой очень сложный феномен [2], являясь одновременно и категорией языка, и категорией мышления [5]. Этот факт обуславливает существование различных трактовок парадокса в лингвистике и философии, в рамках которых его интерпретации варьируются от его определения как фигуры речи до его понимания как мировоззренческой позиции автора [7,8,9]. Так, с одной стороны, парадокс представляет собой авторский подход к восприятию действительности, находящий свое выражение в языке. С другой стороны, парадокс – это конвергенция языковых явлений с деформацией в высказываниях двух коммуникативных установок, алогическая связь двух частей предложения

или нескольких предложений, в которых объединяются противоречивые понятия, опровергаются общепринятые мнения и штампы.

Под парадоксом (от греч. paradoxos – противоречащий обычному мнению) понимается "кажущееся абсурдным и противоречащее здравому смыслу утверждение, своеобразное мнение, которое резко расходится с общепринятым" [14]. Оксфордский словарь содержит следующее определение парадоксу: "a statement that seems to contradict itself but which contains a truth" [15, с.501].

Сам термин "парадокс" греческого происхождения, где para – "неверный, неправильный", doxa – "мнение" от dokein – "думать, полагать" [1]. В древнегреческой философии стоиков термин обозначал странное, оригинальное мнение, которое противоречит здравому смыслу. Ученые использовали его для обозначения оригинальности взглядов. Парадокс отвечал стремлению к ясности, почти математической точности и сжатости при изложении общих положений философии, этики, морали [4, с. 80].

Данные интерпретации показывают, что парадокс часто ассоциируется с противоречием в связи с воз-

возможностью широкого понимания последнего. Заметим, что противоречие и парадокс не являются синонимичными понятиями, так как противоречие выступает в качестве базы возникновения парадокса. Можно согласиться с Б. Дземидоком, утверждающим, что парадокс выражает "мысль на первый взгляд абсурдную, но, как потом выясняется, в известной мере справедливую" [6, с. 88].

Парадокс в политическом дискурсе используется как манипулятивная стратегия, как один из видов языкового воздействия, используемый "для скрытого внедрения в психику адресата целей, желаний, намерений, отношений и установок, не совпадающими с теми, которые имеются у адресата в данный момент" [3, с. 99]. Именно данная стратегия оказывается в фокусе нашего внимания в рамках данной статьи.

Рассмотрим примеры публичных выступлений премьер-министра Великобритании Тони Блэра. В одном из своих речей Т. Блэр вещает на определенное дискурсивное сообщество, в первую очередь, – на спикера, вице-президента, членов конгресса США и американский народ:

"(1) The spread of freedom is the best security for the free. It is our last line of defense and our first line to attack. And just as the terrorist seeks to divide humanity in hate, (2) so we have to unify it round an idea. And that idea is liberty. (3) We must find the strength to fight for this idea and the compassion to make it universal. (4) Abraham Lincoln said, "Those that deny freedom to others deserve it not for themselves". And it is this sense of justice that makes moral the love of liberty" [12].

В обращении к Конгрессу Т. Блэр анализирует события, происшедшие в США 11 Сентября 2001г. Премьер-министр формулирует тезис [1], доказывая его с помощью парадоксальных речевых актов и ссылки на авторитет. Данный тезис является дескриптивным, а иллюкутивная цель тезиса заключается в утверждении, что распространение свободы – это уверенность в будущем, предотвращение войн и сохранение мира. Парадоксальные высказывания *"it is our last line of defense and our first line to attack"* и *"we must find the strength to fight for this idea and the compassion to make it universal"* формируют интенциональный горизонт Т. Блэра, характеризующий напряженностью. Такие иллюкуции, как "наша последняя линия защиты и первая линия атаки", "нужно быть снисходительным и одновременно быть жестким в ведении политики", являются парадоксальными. Аргументы характеризуются директивной иллюкутивной силой призыва: объединиться для выполнения основной задачи – установление мира и свободы, и сплотиться вокруг этой идеи.

Данный фрагмент – яркий пример иллюкутивного воздействия посредством авторитета. Обращение к

мнению яркого политика и бывшего президента США – стратегический приём упрочнения авторской позиции. Другими словами мы можем назвать это аргументом к не смелости, так как он подчеркивает суть политика как обращение в поддержку своих взглядов к идеям и именам тех, с кем аудитория не посмеет спорить. Очевидно, что этот приём помогает Т. Блэру повысить авторитетность своего слова. Такая внутренняя интертекстуальность главы правительства, становясь доступной гражданам с помощью СМИ, создаёт общее дискурсивное пространство, которое разделяет Т. Блэр, президент США, а вместе с ними и американский народ. Он считает, что именно две державы: Великобритания и США смогут найти силы на борьбу за свободу и независимость, против терроризма, несмотря на трагические события 11 сентября.

Такую твердость, как мы знаем, Тони Блэр проявил в связи с кризисом вокруг Ирака, когда вопреки электоральным интересам своей партии и провозглашённой стратегии на лидерство в Европе, стал соавтором США самого глубокого кризиса в евроатлантическом сообществе. Протагонист, безусловно, знает, что апелляция к бывшему президенту США является достаточно сильным средством воздействия на данную аудиторию, так как в американском обществе цитаты и высказывания А. Линкольна принимаются без сомнения; они используются в учебниках, статьях, пишутся на мемориалах в США. Аргумент к авторитету в исследуемом дискурсе является эффективным риторическим приёмом.

Дистрибуция отдельных лексем, таких как *freedom, humanity, democracy, liberty, progressives* и др., в высказываниях Т. Блэра позволяет доказать, что перед нами *argumentum ad populum*. Логическая аргументация эволюционирует в сторону эмоциональной сферы, что даёт возможность эффективно воздействовать на сознание реципиента.

Заслуживает внимания выступление Т. Блэра от 12 мая 2007г., в котором он объявил о своей отставке. Речь начинается с парадокса: *"Sometimes the only way you conquer the pull of power is to set it down. It is difficult to know how to make this speech today"* [13]. Неориторические характеристики политика, включающие в себя значительную долю оригинальности и живое воображение, присутствуют в выступлении:

"I was, and remain, as a person and as a Prime Minister, an optimist. Politics may be the art of the possible, but at least, give the impossible a go. So, of course, the vision is painted in the colors of the rainbow, and the reality is sketched in the duller tones of black, white and grey. But I ask you to accept one thing - hand on heart, I did what I thought was right. I may have been wrong. That's your call. But I believe one thing if nothing else - I did what I thought was right for our country" [13].

Приём парадокса неуклонно прослеживается в речи политика. Парадоксальные речевые акты выражены асертивами. Используя их, Т. Блэр пытается убедить аудиторию в том, что мечты рисуются в ярких красках радуги, в то время как реальность предстаёт в серых и черных красках. Опираясь на парадоксальную конструкцию, глава правительства разъясняет отличие между мечтой и реальностью, имплицитно, что не всегда получается на деле то, чего хочется или о чём мечтаешь. Он соглашается с ошибками ведения внешней и внутренней политики и предстаёт перед слушателями как внимательный политик, который пытался делать то, что считал правильным.

В реальности, это происходило совсем не так. Будучи премьер-министром Великобритании, Тони Блэр продемонстрировал завидное упорство и неприятие компромиссов как в ряде вопросов внутренней политики: нетерпимость к оппозиции в своей партии, противодей-

ствие последствиям децентрализации власти в стране, которую правительство осуществило по собственной инициативе; так и внешней, особенно наглядно проявившихся в догматическом следовании концепции "особых отношений" с США и концепции "гуманитарной интервенции" в Югославии и Ираке.

Исследовав материал речей Т. Блэра, мы пришли к заключению, что парадоксальные высказывания – характерная черта языковой личности премьер-министра, что соответствует прагматическому уровню языковой личности. Парадоксальная иллюкативная цель заключается в том, что адресант стремится достигнуть ее, демонстрируя противоречие в положении дел в мире, а парадоксальный речевой акт возникает за счет обострения противоречий в одной плоскости высказывания. Кроме того, обращение к ценностям и апеллирование к авторитетам также оказываются весьма убедительным аргументом в дискурсе языковой личности Тони Блэра.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арнольд, И. В. Лексикология современного английского языка [Текст] / И. В. Арнольд. – М.: 1969. – С. 65 – 66.
2. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / Ахманова О. С. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 606 с.
3. Быкова, О. Н. К вопросу о языковой манипуляции в СМИ [Текст] / О. Н. Быкова // Теоретические и прикладные аспекты речевого общения. – Красноярск : Ачинск, 1998. – Вып. 8. – С. 90 – 120.
4. Гегель, Г. В. Ф. История философии [Текст] / Г. В. Ф. Гегель. – Т. 5. – М.: Прогресс, 1962. – 480 с.
5. Грицанов, А. А. Новейший философский словарь. Мн., 2003. – 1280 с.
6. Дземидок, Б. О комическом [Текст] / Б. Дземидок. – М.: Прогресс, 1974. – 223 с.
7. Кьеркегор, С. О понятии иронии [Текст] / С. Кьеркегор // Логос, 1993. – № 4. – С. 176–198.
8. Colebrook, C. Irony: The New Critical Idiom. [Текст] / C. Colebrook // Taylor & Francis e-Library, 2005. – 191 p.
9. Muecke, D. C. Irony and the Ironic. [Текст] / D. C. Muecke // N. Y., 1982. – 110 p.
10. Wilson, D., Sperber, D. The pragmatics of verbal irony: echo or pretence? [Electronic resource] /http://www. langsci.ac.uk/home/deirdre/papers/3Wilson 06 Irony.doc.
11. Wilson, D., Sperber, D. On Verbal Irony [Текст] / Irony in Language and Thought: a Cognitive Science Reader / edited by R. W. Jr. Gibbs, H. L. Colston. // N. Y., 2007. – 619 p.
12. Blair, T. Address to Congress Accepting Congressional Gold Medal [Electronic resource] / T. Blair. – http://www.americanrhetoric.com/speeches/ tblaircongressionalgoldmedal.htm. – 2003 (2016, March 29).
13. Blair, T. Blair's resignation speech in full [Electronic resource] / T. Blair. – www.timesonline.co.uk/tol/news/politics/the_blair_years/article. – 2007 (2016, December 27).
14. СЭС – Современный энциклопедический словарь [Электронный ресурс] – http://www.ladoshki.com/ (21 Января 2016).
15. ODEL – Хокинс, Дж. М. The Oxford Dictionary of the English language [Текст] / Дж. М. Хокинс. – М.: Изд-во Астрель, 2002. – 828 с.

© О.П. Петрухина, (Petrukhina1@yandex.ru), Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»,

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ
ПЕРЕПОДГОТОВКА**

Ваш путь к успеху!

- Управление проектами
- Управление государственными закупками
- Экономика и управление предприятием
- Государственное и муниципальное управление
- Финансовый менеджмент
- Управление персоналом
- Главный бухгалтер коммерческой организации

+7 (4722) 301-178
+7 (4722) 301-179

ВЫБРАТЬ ПРОГРАММУ

Высшая школа управления